TADOKU JUNIOR　イソップ物語　★★☆☆☆ みじかい　120語

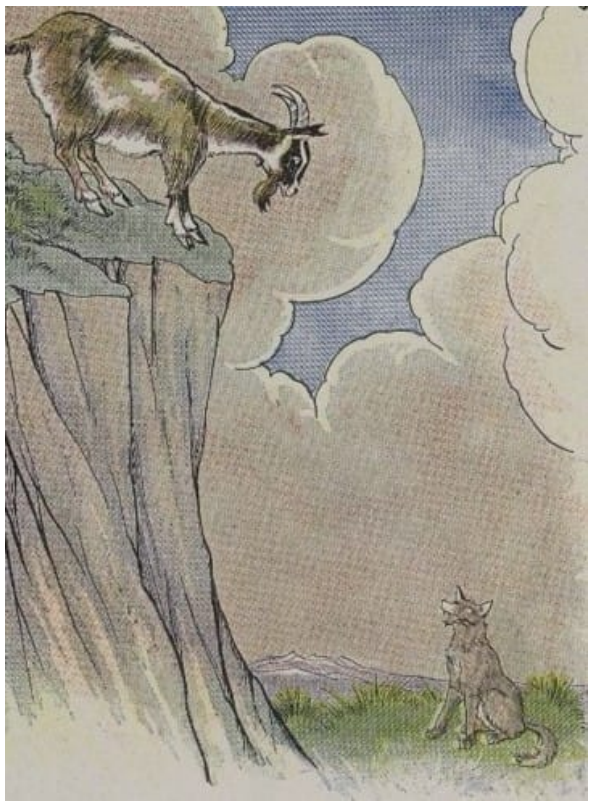
The Wolf and the Goat

オオカミとヤギ

Aesop（1919年の本）　**原文そのまま**　朗読：missfinn

人の声の朗読
を聞く・Web版

どんなおはなし？　がけの上のヤギに、オオカミが「あぶないよ、下においしい草があるよ」とやさしくよびかけます。ヤギの答えは……。



A hungry Wolf spied a Goat browsing at the top of a steep cliff where he could not possibly get at her.

"That is a very dangerous place for you," he called out, pretending to be very anxious about the Goat's safety. "What if you should fall! Please listen to me and come down! Here you can get all you want of the finest, tenderest grass in the country."

The Goat looked over the edge of the cliff.

"How very, very anxious you are about me," she said, "and how generous you are with your grass! But I know you! It's your own appetite you are thinking of, not

mine!"

> **An invitation prompted by selfishness is not to be accepted.**

和訳 オオカミとヤギ（The Wolf and the Goat）

おなかをすかせたオオカミが、けわしいがけの上で草を食べているヤギを見つけました。そこは、オオカミにはぜったいにとどかない場所でした。

「そこはとてもあぶないよ」とオオカミは、ヤギのことをとてもしんぱいしているふりをして、よびかけました。「もしおちたらどうするんだい！おねがいだから、ぼくの言うことを聞いて、おりておいで！ここなら、このあたりでいちばんやわらかくておいしい草を、すきなだけ食べられるよ。」

ヤギは、がけのふちから下をのぞきました。

「わたしのことを、ずいぶんしんぱいしてくれるのね」とヤギは言いました。「それに、草をたくさんくれるなんて、なんて気前がいいのかしら！でも、あなたのことはわかっているわ！あなたが考えているのは、わたしのおなかじゃなくて、自分のおなかのことでしょう！」

> **自分のとくのためのさそいに、のってはいけません。**

たんご と クイズ オオカミとヤギ

Wolf オオカミ	**Goat** ヤギ	**cliff** がけ
fall おちる	**grass** 草	

Q1 ヤギはどこで草を食べていた？

① けわしいがけの上　② 川のそば　③ 森の中

Q2 オオカミがほんとうに考えていたのは？

① ヤギの安全　② 自分のおなかのこと　③ おいしい草のこと

こたえ

Q1 ①　ヤギはけわしいがけの上で草を食べていました。そこは、オオカミにはとどかない場所でした。

Q2 ②　オオカミはヤギをしんぱいするふりをしていましたが、ほんとうは自分がヤギを食べたかったのです。

原田英語の多読ベストジュニア

本物の英語の絵本 1,000話以上を、原文・人の声の朗読・和訳つきで。ゲーム・なぞなぞも。ぜんぶ無料・登録なし。

haradaeigo.com/tadokubestjr/

出典　英文：原文そのまま（1語も書きかえていません）。Project Gutenberg 電子書籍 #19994（Aesop、1919年）。パブリックドメイン。
挿絵：Milo Winter（同じ本の初版の挿絵。パブリックドメイン）
朗読（Web版）：missfinn（LibriVox のボランティア。パブリックドメイン）
和訳・クイズ：AIと人が作成。AIは３重チェック。人の目でも順次確認しています。